# 1 オペラ研修

# 1.オペラ研修所長 木村俊光

#### 2.研修生

第11期生5名、第12期生5名、第13期生5名 計15名 (第11期生は、平成23年3月修了)

#### 3.講師

木村俊光 大藤玲子 谷池重紬子 マルチェッラ・レアーレ 三浦安浩 伊藤明子 伊藤範子 他 国内外の芸術家に講師を依頼

#### 4.研修日

月曜日から金曜日の毎日午前10時から午後6時

#### 5.研修内容

- ①研修生一人一人の声種・性格に合った曲目を選定し、コーチ (コレペティトゥール)によるレパートリー作りと、各研修生の声種 の組み合わせによるアンサンブルを中心に、歌唱、演技、発声法
- ②オペラ歌手として必要な身体表現、講義、語学等のレッスンを
- ③ 第11期生は、10月~12月の約2か月間海外研修を行った。
- ④ 試演会·研修公演等 別表の通り、試演会、研修所公演を行った。

### 6.第14期生募集

10月12日(火)から15日(金)にかけて3次にわたる試験(応募総数 92名)を行った。合格者数5名(男性3名、女性2名)。第14期生 の研修期間は、平成23年4月~26年3月。

## 7.その他の活動

「国立新美術館クリスマスオペラコンサート」 12月15日(水) 国立新美術館 3階講堂

# 1 NNT Opera Studio (Training Programme for Opera Singers)

Kimura Toshimitsu

#### 2. Singers

The 11th entrants, the 12th entrants, the 13th entrants, Five singers in each year for a total of 15. The 11th entrants (entered in fiscal 2008) completed the three-year training programme in March 2011.

#### 3. Faculty

Kimura Toshimitsu, Ofuji Reiko, Taniike Etsuko, Marcella Reale, Miura Yasuhiro, Ito Akiko, Ito Noriko, among others. A staff of instructors made up of artists from Japan and overseas.

#### 4. Training days

Monday through Friday, 10:00 am to 6:00 pm

#### 5. Details of training

- 1) Coaches (repetiteurs) developed repertoires tailored to the voice type and voice character of each singers. The programme also focused on ensemble performance and training in singing technique, acting, and vocalization.
- 2) Lessons in body expression, languages and other
- 3) For the 11th year entrants, overseas training was provided for about two months, from October to December 2010.
- 4) Performance activities

The NNT Opera Studio staged combined study productions (details presented separately)

6. Audition for the 14th entrants (admitted in fiscal 2011) The auditions were held from 12 to 15 October. There were 92 applicants and 5 persons were selected. The training period of the 14th entrants is from April 2011 to March 2014.

### 7. Other activities

Christmas Opera Concert in The National Art Center, Tokyo Date: 15 December

### オペラ・ハイライツ【試演会】

7/24(土)・25(日) 小劇場

指揮:大山平一郎

演出:ローナ・マーシャル/三浦安浩

ピアノ: 大藤玲子/谷池重紬子/石野真穂/越知晴子/高田絢子

#### Opera Hilights

24-25 July The Pit

Conductor : Ohyama Heiichiro

Directed by Lorna Marshall / Miura Yasuhiro Piano: Ofuji Reiko / Taniike Etsuko / Ishino Maho

Ochi Haruko / Takada Ayako

#### オペラ研修所コンサート 重唱の夕べ

12/3(金) Hakuju Hall

ステージング: 今井伸昭 ステージマネージャー: 徳山弘毅

ピアノ: 石野真穂/越知晴子/高田絢子

#### Opera Studio Concert

3 December Hakuju Hall

Staging: Imai Nobuaki

Stage Manager: Tokuyama Kohki

Piano: Ishino Maho / Ochi Haruko / Takada Ayako

## 研修所公演「外套/ジャンニ・スキッキ」

3/10(木)~13(日) 中劇場

※3/12(土)の公演については、東日本大震災の影響のため中止となった。

作曲:ジャコモ・プッチーニ

台本:ジュゼッペ・アダミ(外套)

ジョヴァッキーノ・フォルツァーノ(ジャンニ・スキッキ)

指揮:ドミニク・ウィラー

演出:デイヴィッド・エドワーズ

美術・衣裳: コリン・メイズ

照明: 黒柳浩之

舞台監督: 近藤 元

管弦楽:トウキョウ・モーツァルトプレーヤーズ

# Il Tabarro / Gianni Schicchi

10-13 March Playhouse

Due to the earthquake on March 11, show on March 12 was cancelled.

Music by Giacomo Puccini

Liberetto by Giuseppe Adami (Il Tabarro)

Giovacchino Forzano (Gianni Schicchi)

Conductor : Dominic Wheeler Director: David Edwards

Scenery and Costume Design: Colin Mayes

Lighting Design: Kuroyanagi Hiroyuki

Stage Manager : Kondo Moto

Orchestra: Tokyo Mozart Players





「オペラ・ハイライツ」

「ジャンニ・スキッキ」

092 093

# 2 バレエ研修

1.バレエ研修所長 牧 阿佐美

#### 2.研修生

第6期生6名、第7期生6名 計12名 (第6期生は、平成23年3月修了) 予科第1期生5名、予科第2期生3名 (第1期予科生は、平成23年3月修了)

#### 3.講師

牧 阿佐美 豊川美惠子 新井咲子 岸辺光代 佐藤勇次 鈴木和子 森田健太郎 志賀三佐枝 小嶋直也 ゲンナーディ・イリイン 小島章司 アキコ・カンダ 木賀真佐子 橋本佳子 三輪えり花 福田一雄 他

#### 4.研修日

月曜日から金曜日の毎日午前10時から午後5時30分

### 5.研修内容

バレエクラス、ボディ・コンディショニング、キャラクター・ダン ス等の技術研修や演劇基礎研修、バレエ史、バレエと音楽、美術 史、英語等の教養科目に加え、以下の研修を実施した。

①舞台人としての品格、心構えの確立を目的としたマナーの講 義や様々な分野の芸術家によるサロン(交流会)の実施

#### ②舞台実習

- ▶新国立劇場バレエ団公演への参加 こどものためのバレエ劇場「しらゆき姫」(7月~8月) 「火の鳥」(10月~11月)・「ラ・バヤデール」(1月)
- ▶「バレエ・アステラス★2010」8月1日(日)中劇場

#### ③合同発表会:研修公演等

- ▶別表の通り、合同発表会、研修所公演を行った。
- ▶中学生のためのバレエ「椿姫」におけるデモンストレーション、 子供たちのレッスン見学会(12月 協力: J.P.モルガン)を実施 した。
- ▶国際バレエ学校フェスティバル(ワシントン・ケネディセン ター)に参加した。

## 6.第8期生および予科第3期生募集

#### ①第8期生募集

2月13日(日)から27日(日)にかけて3次にわたる試験(応募総数 50名)を行った。合格者数6名(女性6名)。第8期生の研修期間は、 平成23年4月~25年3月。

#### ②予科第3期生募集

094

1月30日(日)、2月6日(日)に2次にわたる試験(応募総数21名)を 行った。合格者数2名(女性2名)。予科第3期生の研修期間は、平 成23年4月~25年3月。

# NNT Ballet School (Training Programme for Ballet Dancers)

Maki Asami

2. Dancers

The 6th entrants 6, the 7th entrants 6, for a total of 12. The 6th entrants (entered in fiscal 2009) completed the two-year training programme in March 2011.

(The inaugural class of the preparatory programme completed the programme in March 2011.)

3. Faculty

Maki Asami, Toyokawa Mieko, Arai Sakiko, Kishibe Mitsuyo, Sato Yuji, Suzuki Kazuko, Morita Kentaro, Shiga Misae, Kojima Naoya, Guennadi Iline, Kojima Shoji, Akiko Kanda, Kiga Masako, Hashimoto Yoshiko, Miwa Erika, Fukuda Kazuo, among others.

4. Training days

Monday through Friday, 10:00 am to 5:30 pm

5. Details of training

The technical programmes including ballet class, body conditioning, character dance and elementary acting class as well as the general education such as ballet history, ballet music, history of fine arts and foreign language (English). In addition, the below mentioned courses were also provided;

- 1) Manner lessons and saloon lectures given by various senior artists for the purpose of establishing the dignity and discretion as a performing artist.
- 2) Performance activities
- ▶ Practical exercise on the stage in the performances of KIDS BALLET "SNOW WHITE" "THE FIREBIRD" "LA BAYADÈRE" by the National Ballet of Lapan.
- ▶ Ballet asteras ★2010

Date: 1 August Venue: Playhouse

- 3) Combined Recital · Study Production
- ▶The NNT Ballet School staged a combined recital and a study production (details presented separately).
- A ballet demonstration was presented as part of the BALLET for Junior High School Students production of "LA DAME AUX CAMÉLIAS", and the children were allowed to observe a lesson (December. Sponsored by J.P. Morgan).
- ▶ The NNT Ballet School participated in the International Ballet Academy Festival (Kennedy Center, Washington D.C.) 6. Audition of the 8th year entrants (admitted in fiscal 2011)
- 1) Audition for the 8th year entrants

and the 3rd class of the preparatory programme

The auditions were held from 13 to 27 February. There were 50 applicants and 6 persons were selected. The training period of the 8th entrants is from April 2011 to March 2013.

2) Audition for the 3rd class of the preparatory programme The auditions were held from 30 January and 6 February. There were 21 applicants and 2 persons were selected. The training period of the 3rd entrants is from April 2011 to March 2013.

# 第6期生·第7期生合同発表会

10/3(日) 中劇場

第1部

ヴァリエーション for 4 振付:三谷恭三 音楽:W. ウォルトン 指導:小嶋直也

自作自演

中川 郁作品「Sweet Waltz」

音楽:カール・ジェンキンス「Ein Wiener Walzer

原田舞子作品「Dream? or Love?…」

音楽:モーリス・ラヴェル 弦楽四重奏曲へ長調 第2楽章

「シンフォニTッター

振付:牧 阿佐美

音楽:シャルル・グノー

指導:豊川惠美子/新井咲子/佐藤勇次/坂西麻美

第2部

第6期生によるグラン・パ・ド・ドゥ

指導: 豊川美惠子/森田健太郎/志賀三佐枝

「眠れる森の美女」第3幕のパ・ド・ドゥ

振付:マリウス・プティパ 音楽:ピョートル・チャイコフスキー

「海賊」パ・ド・ドゥ

振付:マリウス・プティパ 音楽:リッカルド・ドリゴ

「白鳥の湖 | より黒鳥のパ・ド・ドゥ

振付:マリウス・プティパ 音楽:ピョートル・チャイコフスキー

「ヒストリカル・ダンス」

振付・指導:ゲンナーディ・イリイン/木賀真佐子

ピアノ演奏:吉田育英

#### The 6th year & the 7th year entrants ballet recital

3 October Playhouse

Part I

"Variation for Four"

Choreography: Mitani Kyozo

Music: W. Walton Coach: Kojima Naoya

Dance of One's Own Composition

Nakagawa Iku "Sweet Waltz"

Music: Karl Jenkins "Ein Wiener Walzer"

Harada Maiko "Dream? or Love?..."

Music: Maurice Ravel

"SINFONIETTA" Choreography: Maki Asami

Music: Charles Gounod

Coach: Toyokawa Mieko / Arai Sakiko / Sato Yuji / Sakanishi Mami

Part II

Grand Pas de deux performed by the 6th year entrants

Coached by Toyokawa Mieko / Morita Kentaro / Shiga Misae

"THE SLEEPING BEAUTY"

Choreography: Marius Petipa Music: Peter Tchaikovsky

"LE CORSAIRE"

Choreography: Marius Petipa Music: Riccardo Drigo "BLACK SWAN"

Choreography: Marius Petipa Music: Peter Tchaikovsky

"Historical Dance"

Choreography: Guennadi Iline / Kiga Masako

Pianist: Yoshida Ikuhide

# 平成22年度文化庁新進芸術家育成公演等事業 エトワールへの道程2011~新国立劇場バレエ研修所の成果

2/19(土)・20(日) 中劇場

▼ シアトリカル・ダンス 「人角姫|

原作:ハンス・C・アンデルセン

振付:キミホ・ハルバート

脚本・演出:三輪えり花

バレエミストレス:新井咲子

音楽:フェリックス・メンデルスゾーン

Ⅱ. クラシカル・バレエ 「シンデレラ」より

監修:牧 阿佐美

振付:小倉佐知子 音楽:セルゲイ・プロコフィエフ 音楽構成:福田一雄

美術:川口直次

照明:八木麻紀

for Nurturing Upcoming Artists 2010 Travailler pour Étoile : Accomplishments of the NNTT Ballet School 19-20 February Playhouse

Agency for Cultural Affairs Program of Performances

I. Theatrical Dance "A Mermaid in Love"

Based on the novel by Hans Christian Andersen

Scenery Design: Kawaguchi Naoji Lighting Design: Yagi maki

Choreography: Kimiho Hulbert Direction: Miwa Elica Music: Felix Mendelssohn

II. Classical Ballet From "CINDERELLA"

Adiviser : Maki Asami

Choreography: Ogura Sachiko Music : Sergei Prokofiev Additional Music : Fukuda Kazuo

Ballet Mistress : Arai Sakiko



「エトワールへの道程2011」より「シンデレラ」

095

# 3 演劇研修

1.演劇研修所長 栗山民也

#### 2.研修生

第4期生14名、第5期生13名、第6期生15名 計42名 (第4期生は、平成23年3月修了)

栗山民也 西川信廣(副所長) 宮田慶子 鵜山仁 池内美奈子 大笹吉雄 河合祥一郎 垣ヶ原美枝 ローナ・マーシャル 伊藤和美 樋田慶子 花柳千代 花柳太郎 渥美 博 河野有紀子 他

#### 4.研修日

月曜日から金曜日の毎日午前10時から午後6時

#### 5.研修内容

これからの日本の舞台芸術を支え、リードする俳優を育成することを 主な目的として国内外から現役で活躍している第一線の俳優指導 の専門家を招き、以下の基礎的な俳優訓練を行った。

- ①実技では、ヴォイス、ムーブメント、歌唱、アクティング、シーンスタ ディ、日本舞踊、ダンスなどの俳優として必要な基礎的な実技の 訓練を行った。
- ②座学では、俳優が演ずるに必要な基礎知識を専門的に定期的 に学びながら、各週末に行われる特別講義では、様々な分野の 芸術家やジャーナリストによる社会人として幅広い見識を学ぶ講 義を行った。
- ③試演会、研修公演等
- ▶別表の通り、試演会、研修所公演を行った。
- ▶演劇研修所修了生のためのサポートステージ「西埠頭 Quai Ouest」(4月22日~25日 4回 中劇場奥舞台)ほか、マンスリー・プ ロジェクト(11月)「T.ウィリアムズー幕劇から」に出演した。

# 6.第7期生募集

2月19日(土)から24日(木)にかけて、3次にわたる試験(応募総数 192名)を行った。合格者数12名(女性6名、男性6名)。第7期生 の研修期間は、平成23年4月~26年3月。

#### 7.現役の俳優のためのトレーニングコースの共催

- (社)日本芸能実演家団体協議会の主催に協力して、演劇研修所 のカリキュラムを発展させた形で、現役の舞台俳優のための短期 集中トレーニングを行った。
- (1)俳優指導者のための実践トレーニングコース 7月26日(月)~30日(金)
- ②現役俳優のためのリフレッシュコース 12月6日(月)~8日(水)
- ③戯曲を読むシリーズVol.4

「井上ひさしの『キネマの天地』を読む」 1月18日(火)・20日(木)・21日(金)

NNT Drama Studio (Training Programme for Actors)

Kuriyama Tamiya

#### 2. Actors

The 4th entrants 14, the 5th entrants 13, the 6th entrants 15, for a total of 42. The 4th entrants (entered in fiscal 2008) completed the three-year training programme in March 2011.

#### 3. Faculty

Kuriyama Tamiya, Nishikawa Nobuhiro, Miyata Keiko, Uyama Hitoshi, Ikeuchi Minako, Ozasa Yoshio, Kawai Shoichiro, Kakigahara Mie, Lorna Marshall, Ito Kazumi, Hida Keiko, Hanayagi Chiyo, Hanayagi Taro, Atsumi Hiroshi, Kawano Yukiko, among others.

## 4. Training days

Monday through Friday, 10:00 am to 6:00 pm

#### 5. Details of training

Various lessons are offered as part of efforts to train talented candidates to give them the physical and verbal skills they need to take the lead as our next generation of fine stage actors.

- 1) Basic practical skill training necessary for actors such as Voice, Movement, Singing, Improvisation, Acting, Japanese traditional dance, Western dance etc.
- 2) Regular lectures about the groundings necessary for acting by the professionals and special lectures on weekends by the artists in the various field and the journalists.
- 3) Performance activities
- ▶The NNT Drama Studio staged study productions (details presented separately)
- ▶The NNTT staged Quai Ouest, a study production for NNT Drama Studio graduates (Four performances over April 22-25, presented in the Playhouse); and as one installment of our Monthly Project series, a program consisting of readings from Tennessee Williams's one-act plays.
- 6. Audition for the 7th entrants (admitted in fiscal 2011)

The auditions were held from 19 to 24 February, 192 applicants and 12 persons were selected the examinations. The training period of the 7th entrants is from April 2011 to March 2014.

#### 7. For Professional Actors

In cooperation with the Japan Council of Performers' Organizations, the NNTT held "Training Courses for Professional Actors"

▶ Practical Training Course for Acting Instructors

Date: 26-30 July

▶ Refresh Courses for Professional Actors

Date: 6-8 December

▶ A Reading of the Plays vol.4

Date: 18,20,21 January

#### 第4期生試演会①「橋を渡ったら泣け」

7/1(木)~4(日) リハーサル室

作:土田英夫 演出:小林七緒 美術・舞台監督:小林岳郎 照明:川口雅弘

音響:福澤裕之

Set Designer and Stage Manager: Kobayashi Iwao Lighting: Kawaguchi Masahiro Sound Designer: Fukuzawa Hiroyuki

1-4 July Rehearsalroom

Written by Tsuchida Hideo

朗読劇「少年口伝隊一九四五」

7/30(土)・31(日) 小劇場

作:井トひさし 演出:栗山民也 ギター:宮下祥子 音楽監督:後藤浩明 模型作製:尼川ゆら 昭明:服部 基 音響:奏 大介 衣裳:中村洋一 映像製作:小林倫和 演出補:田中麻衣子

舞台監督:米倉幸雄

## Reading Drama"Little Boy, Big Typhoon"

30-31 July The Pit

Written by Inoue Hisashi Directed by Kuriyama Tamiya Guitar : Mivashita Sachiko Music Manager : Goto Hiroaki Miniature Making: Amakawa Yura Lighting Designer: Hattori Motoi Costume Designer : Nakamura Youichi Sound Designer : Hata Daisuke Visual: Kobavashi Norikazu Assistant Director: Tanaka Maiko

4th entrants trial performance ① "Hashi wo Watattara Nake"

Directed by Kobayashi Nanao

Stage Manager: Yonekura Yukio

第4期生試演会②「かもめ」

12/3(金)~5(日) 小劇場

作:アントン・チェーホフ 演出:西川信廣 照明:立田雄士 美術:長谷川未和 音響:福澤裕之 衣裳:中村洋一

舞台監督:梅山 茂

4th entrants trial performance 2 "Chayka"

3-5 December The Pit

Written by Anton Chekhov Directed by Nishikawa Nobuhiro Scenery: Hasegawa Miwa Lighting: Tatsuta Yuji

Costume Designer: Nakamura Youichi Sound Designer: Fukuzawa Hiroyuki

Stage Manager: Umeyama Shigeru

第4期生試演会③「マニラ瑞穂記」

1/9(日)~11(火) リハーサル室

演出:栗山民也 作:秋元松代 美術:伊藤雅子 照明:田中弘子 衣裳:中村洋一 音響:吉澤 真 ヘアメイク:鎌田直樹 舞台監督:三十司 4th entrants trial performance (3) "Manila Mizuho Ki"

9-11 January Rehearsalroom

Written by Akimoto Matsuyo Directed by Kuriyama Tamiya Scenery: Ito Masako Lighting Designer: Tanaka Hiroko Sound Designer: Yoshizawa Makoto Costume Designer: Nakamura Youichi Hairstyling and Make-up: Kamata Naoki Stage Manager: Mikami Tsukasa

平成22年度文化庁新進芸術家育成公演等事業 新国立劇場演劇研修所の成果

「美しい日々」

2/25(金)~27(日) 小劇場

作:松田正隆 演出:宮田慶子 美術:伊藤雅子 衣裳:半田悦子 照明:鈴木武人 音響:黒野 尚

舞台監督:米倉幸雄

Agency for Cultural Affairs Program of Performances for Nurturing Upcoming Artists 2010 Accomplishments of the NNT Drama Studio "Utsukushii Hibi"

25-27 February The Pit

Written by Matsuda Masataka Directed by Miyata Keiko Scenery: Ito Masako Costume Designer : Handa Etsuko Lighting Designer: Suzuki Takehito Sound Designer: Kurono Hisashi

097

Stage Manager : Yonekura Yukio





「少年口伝隊一九四五」